# مدة الرعاية بالدقائق في دور رعاية المسنين

**يجب على كل دار رعاية مسنين تخصيص مقدار محدد من الوقت لتقديم الرعاية لكل شخص يقيم في الدار. ويجب أن يقدم هذه الرعاية ممرضون مسجلون، وممرضون ملتحقون، والعاملون في مجال الرعاية الشخصية، ومساعدون في التمريض. وهو ما يعرف بمسؤولية احتساب مدة الرعاية بالدقائق.**

## ما الذي تغير؟

في عام 2021، أوصت Royal Commission into Aged Care Quality and Safety (Royal Commission) بأن تكون كل دار رعاية مسنين مسؤولة عن عدد من الدقائق لتقديم الرعاية وفقًا لاحتياجات المقيمين. وقد جعلت الحكومة الأسترالية هذه الدقائق إلزامية اعتبارًا من 1 أكتوبر 2023.

## ما أهمية ذلك؟

أوضحت Royal Commission أن المستوى الوظيفي للعاملين عنصر هام مؤثر على جودة الرعاية التي يتلقاها كبار السن في دور الرعاية في أستراليا. يعني تطبيق مدة الرعاية الإلزامية أن المقيمين في دور رعاية المسنين في جميع أنحاء أستراليا سيحظون بإمكانية أفضل للحصول على الرعاية الشخصية والسريرية.

## ما هو مقدار الرعاية التي سيحصل عليها كل شخص؟

في المتوسط، سيحصل الأشخاص المقيمون في دار لرعاية المسنين على 215 دقيقة من الرعاية يوميًا، بما في ذلك 44 دقيقة على الأقل من الرعاية يقدمها ممرض مسجل. لن يتم تقديم مدة الرعاية كلها بشكل مباشر. على سبيل المثال، تشمل دقائق الرعاية أنشطة مثل وضع خطط الرعاية، والتنسيق مع أفراد الأسرة بشأن المسائل المتعلقة بالرعاية، وتنظيم المواعيد مع ممارسي الصحة الآخرين.

نظرًا لأن أهداف مدة الرعاية المحتسبة بالدقائق تُحدد كمتوسط لجميع المقيمين، قد يحصل بعض الأشخاص على وقت رعاية أكبر، بينما قد يحصل آخرون على وقت أقل، حسب احتياجاتهم الشخصية والسريرية.

## كيف تحسب دور رعاية المسنين مدة الرعاية المستهدفة بالدقائق؟

تحدد دور رعاية المسنين مدة الرعاية المستهدفة بالدقائق كل 3 أشهر (أو كل ربع سنة). تعتمد هذه الأهداف على احتياجات الرعاية للمقيمين في الدار خلال الأشهر الثلاثة السابقة. وهذا يعني اختلاف الأهداف كل ربع سنة.  يمكنك ويمكن لأفراد أسرتك الاطلاع على مدة الرعاية المستهدفة بالدقائق التي تقدمها الدار حاليًا في قسم البيانات على موقعنا: [www.health.gov.au/resources/collections/care-minutes-and-247-registered-nurse-responsibility-resources#data](http://www.health.gov.au/resources/collections/care-minutes-and-247-registered-nurse-responsibility-resources#data).

## كيف يمكنني التحقق من التزام دار الرعاية بمدة الرعاية المستهدفة بالدقائق؟

يتم قياس الالتزام بمدة الرعاية المستهدفة بالدقائق في إطار Staffing Star Rate [التصنيف النجمي للعاملين] في كل دار رعاية مسنين. يمكنك الاطلاع على Staffing Star Rate في دار الرعاية ومقدار وقت الرعاية المقدم في الدار مقارنةً بالأهداف المحددة من خلال Find a Provider [أداة البحث عن مقدم خدمة] في My Aged Care ضمن علامة تبويب Staffing Star Rating: [myagedcare.gov.au/find-a-provider](https://www.myagedcare.gov.au/find-a-provider).

يتم تحديث هذه المعلومات بعد حوالي 4 أشهر من نهاية كل ربع سنة.

كما يمكنك الاطلاع على نفس المعلومات على موقعنا <https://www.health.gov.au/resources/publications/service-level-care-minutes-performance-in-residential-aged-care-from-october-2023>

## ماذا يحدث في حالة عدم وجود عدد كافٍ من الموظفين في دار الرعاية الخاصة بي؟

في بعض المناطق الأسترالية، مثل المناطق الإقليمية والنائية، قد تجد دور رعاية المسنين صعوبة في الحصول على عدد كاف من العاملين في مجال الرعاية. تعمل الحكومة مع جميع دور رعاية المسنين لمساعدتها في الحصول على المزيد من العاملين في الرعاية. اطلع على مزيد من المعلومات [health.gov.au/topics/aged-care-workforce/what-were-doing](https://www.health.gov.au/topics/aged-care-workforce/what-were-doing).

## ماذا يجب أن أفعل إذا كانت لدي مخاوف بشأن العاملين في دار رعاية المسنين؟

إذا كنت قلقًا بشأن دقة الالتزام بدقائق الرعاية المحددة لدار رعاية المسنين، يمكنك مراسلتنا عبر البريد الإلكتروني على[ANACCReportingAssessments@health.gov.au](mailto:ANACCReportingAssessments@health.gov.au)

تساعد Aged Care Quality and Safety Commission في حماية جودة الحياة للمقيمين في دور رعاية المسنين. وستتدخل المفوضية (Aged Care Quality and Safety Commission) في حالة وجود مخاوف بشأن الرعاية المقدمة. إذا كنت قلقًا بشأن توظيف العاملين أو أي مسألة أخرى في دار رعاية المسنين، يمكنك تقديم شكوى إلى المفوضية (Aged Care Quality and Safety Commission) من خلال زيارة موقعها الإلكتروني [agedcarequality.gov.au/making-complaint](https://www.agedcarequality.gov.au/making-complaint) أو الاتصال على الرقم 822 951 1800. يمكن أن تكون الشكاوى معلنة، سرية، أو بدون ذكر الاسم.

**لنعمل معًا على تغيير رعاية المسنين**

ندعو الأستراليين إلى مواصلة التعبير عن آرائهم بشأن إصلاحات رعاية المسنين.

قم بزيارة الموقع **agedcareengagement.health.gov.au**

اتصل بالرقم **209 318 1800** (خط هاتف مجاني خاص بإصلاحات قطاع رعاية المسنين)

لخدمات الترجمة التحريرية والشفوية، اتصل على الرقم 450 131 واطلب الاتصال بالرقم 209 318 1800   
لاستخدام خدمة National Relay Service، تفضل بزيارة nrschat.nrscall.gov.au/nrs لاختيار نقطة الوصول المفضلة لديك على موقعهم الإلكتروني، أو اتصل بمكتب المساعدة الخاص بـ NRS على الرقم 660 555 1800.



**لنعمل معًا على تغيير رعاية المسنين**

We invite Australians to continue to have their say about the aged care reforms.

Visit **agedcareengagement.health.gov.au**

Phone **1800 318 209** (Aged care reform free-call phone line)

For translating and interpreting services, call 131 450 and ask for 1800 318 209.   
To use the National Relay Service, visit nrschat.nrscall.gov.au/nrs to choose your preferred access point on their website, or call the NRS Helpdesk on 1800 555 660.